

## Переносные значения глаголов движения

(FIGURATIVE MEANINGS OF VERBS OF MOTION)

<u>Идти</u>	<p><i>Часы <b>идут</b></i>  <i>Время <b>идёт</b></i>  <i>Поезд (автобус, трамвай) <b>идёт</b></i>  <i>Спектакль (фильм, урок) <b>идёт</b></i>  <i><b>Идёт</b> дождь (снег)</i></p>	<i>Тише! <b>Идёт</b> экзамен.</i>
	<p><i>Причёска (костюм, блузка, ...) <b>идёт</b> + (кому?) dative</i>  <i>= (кто?) <b>выглядит</b> красиво с этой причёской (в этом костюме, блузке, ...)</i></p>	<i>Какой красивый костюм! Он так тебе <b>идёт!</b> (= Ты очень красив (хорошо выглядишь) в этом костюме.)</i>
<u>Лететь</u>	<p><i>Время <b>летит</b></i>  <i>Годы <b>летят</b> (= идут очень-очень быстро)</i></p>	<i>Как быстро <b>летит</b> время!</i>
<u>Везти</u>	<p>(кому? – dative) +  <i><b>везёт/ не везёт</b></i>  <i><b>повезло/ не повезло</b></i>  <i>= (кто?) <b>is/ was lucky/ unlucky</b></i></p>	<i>Мне очень <b>повезло</b>, я получил то, что хотел.</i>
<u>Вести</u>	<p><i><b>Вести себя</b> (как?)</i>  <i>хорошо/ плохо</i>  <i>= to behave</i></p> <p><i><b>Вести</b> урок (занятие, дискуссию, исследование)</i></p>	<p><i>Этот ребёнок ужасно <b>ведёт себя</b> в школе.</i></p> <p><i>Сейчас учитель <b>ведёт</b> урок в аудитории 242.</i></p>
<u>Вести/ водить</u>	<i><b>Вести/ водить</b> машину.</i>	<i>Он очень хорошо <b>водит</b> машину.</i>
<u>Носить</u>	<p><i><b>Носить</b> имя/ фамилию/</i></p> <p><i><b>Носить</b> одежду (очки, бороду, ...)</i></p>	<i>Обычно она <b>носит</b> джинсы. (= Обычно она в джинсах./ Обычно на ней джинсы.)</i>